

Instrukcja obsługi

880

Elektroniczny stempel
z możliwością wyboru odbicia



© 2004 Ernst Reiner GmbH & Co. KG

Wszelkie prawa zastrzeżone. Tłumaczenie, przedruk lub jakakolwiek inna forma kopiowania tej instrukcji, jej fragmentów lub całości, w jakiegokolwiek formie wymaga pisemnej zgody producenta.

Producent rezerwuje sobie prawo do dokonania zmian treści instrukcji bez uprzedniego powiadomienia. Instrukcja ta została starannie opracowana, jednak producent nie odpowiada za potencjalne błędy lub pomyłki oraz uszkodzenia sprzętu wynikające z takiego błędu lub pomyłki.

Rozdziały	Strona
Informacje na temat bezpieczeństwa.....	5
Dołączone akcesoria	6
Elementy sterowania	7
Pierwsze uruchomienie	8
Podłączenie zasilania	8
Zdejmowanie osłony.....	9
Zdejmowanie zabezpieczenia na czas transportu	9
Napinanie taśmy barwiącej.....	9
Wkładanie kasety z taśmą barwiącą.....	10
Wkładanie baterii	10
Zakładanie osłony.....	10
Ustawienie ograniczników papieru	11
Montaż ogranicznika papieru na szynie zaginającej.....	11
Montaż i ustawienie ogranicznika głębokości	12
Mocowanie uchwyty papieru	13
Drukowanie	14
Wprowadzenie drukowanego nośnika.....	15
Zapamiętane odbicie stempla.....	16
Menu	21
Opcja menu: Imprint (Odbicie)	22
Zmiana odbicia stempla.....	23
Odbicie odwrócone wł. / wył.	24
Zmiana centrowania	24
Opcja menu: Date / Time (Data / Godzina).....	25
Ustawienie godziny 1.....	27
Ustawienie daty 1	28
Ustawienie podziału godziny 60min.....	29
Ustawienie czasu letniego	30

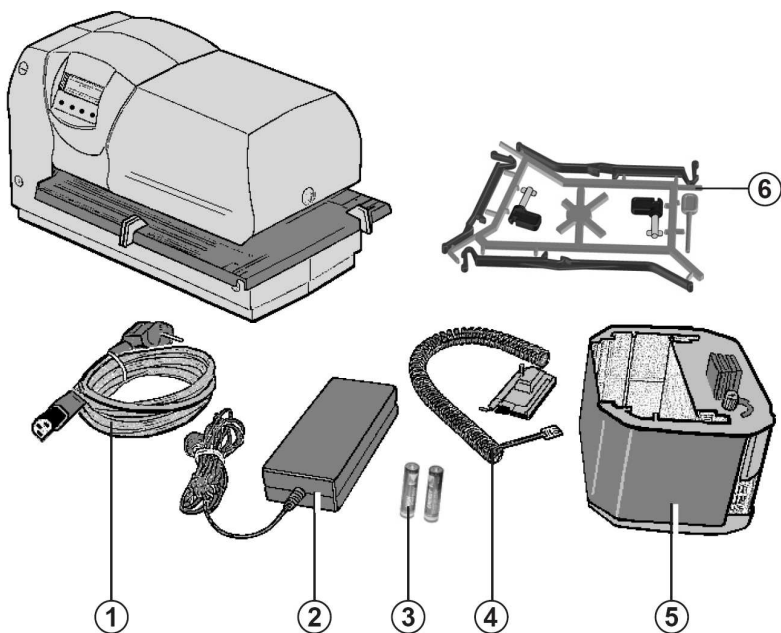
Opcja menu: Numberer / Fixed number (Numerowanie / stały numer)	31
Zerowanie numeratora (Numerator 1 + 2)	34
Numerator 1: Ustawienie wartości początkowej	35
Ustawienie wartości minimalnej numeratora 1	36
Ustawienie wartości maksymalnej numeratora 1	37
Ustawienie trybu numeratora 1	38
Ustawienie skoku numeratora 1	39
Ustawienie współczynnika powtarzalności	40
Włączenie lub wyłączenie zer przed numerami	41
Ręczny wybór numeratora: włączenie lub wyłączenie	42
Ustawienie stałego numeru	43
Opcja menu: Pre-Text / Chipcard – Text (Dowolny tekst / tekst z karty chip)	44
Zmiana wprowadzonego tekstu	45
Zmiana tekstu na karcie chipowej	46
Opcja menu: Language (Język)	47
Ustawienia języka menu	48
Ustawienia języka drukowania	48
Opcja menu: Settings (Ustawienia)	49
Włączenie / wyłączenie karty chipowej	49
Numer klucza karty chipowej	49
Ustawienie trybu włączania automatycznego	50
Ustawienie hasła dostępu do menu	52
Wymiana kasety z taśmą barwiącą	53
Wymiana kliszy drukarskiej	54
Funkcje karty chipowej	55
Złącze USB	57
Czyszczenie urządzenia	58
Porady oraz kody usterek	59
Zerowanie	61
Dane techniczne	62

Informacje na temat bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem pracy ze stemplem elektronicznym należy zapoznać się z poniższymi informacjami na temat bezpieczeństwa:

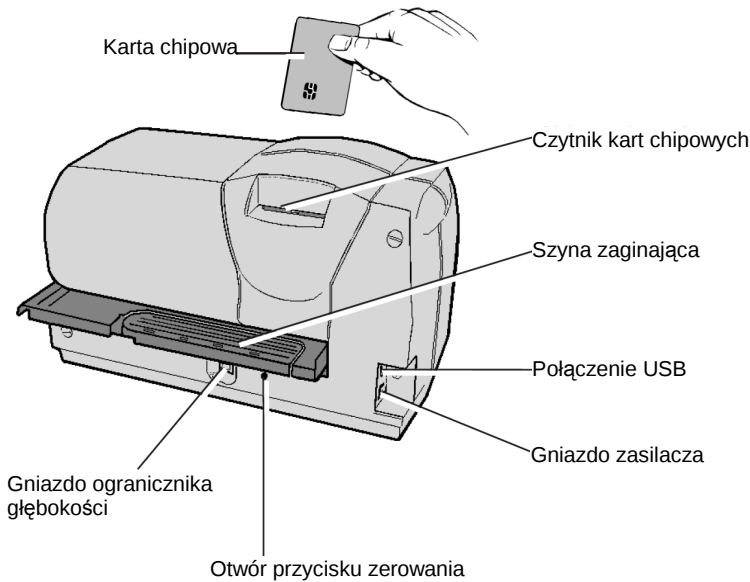
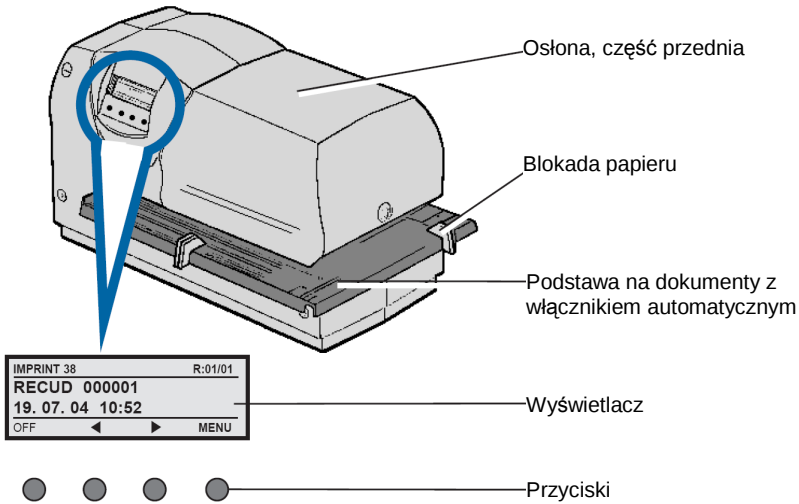
- Reiner 880 został zaprojektowany zgodnie z przepisami bezpieczeństwa odnośnie urządzeń elektronicznych, włącznie z elektronicznymi urządzeniami biurowymi;
- Otwarcie urządzenia przez osoby niepowołane lub nieprawidłowa naprawa urządzenia może spowodować poważne zagrożenie (pożar);
- Aby uniknąć ryzyka zmiążdżenia, nie należy wkładać palców pomiędzy podstawę a karetkę;
- Urządzenie należy transportować wyłącznie w oryginalnym opakowaniu lub odpowiednio zabezpieczone przed wstrząsami i uderzeniem;
- Jeśli urządzenie zostanie przeniesione z chłodnego do ogrzanego pomieszczenia, może dojść do skroplenia wody na jego powierzchni. Przed rozpoczęciem pracy, należy poczekać do momentu wyrównania się temperatury otoczenia i urządzenia i upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche;
- Należy upewnić się, że źródło zasilania posiada takie same parametry, jak wymagane dla urządzenia;
- Należy zapewnić, by źródło zasilania, do którego podłączono urządzenie było stale dostępne i uziemione;
- Urządzenie nie jest wyposażone w wyłącznik; w celu odłączenia zasilania należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka;
- Przewody należy ułożyć w sposób pozwalający uniknąć potknięcia i uszkodzenia przewodów;
- Należy upewnić się, że nie istnieje ryzyko upuszczenia przedmiotów (np. naszyjniki, spinacze biurowe, ciecze) do wnętrza urządzenia (ryzyko zwarcia oraz porażenia prądem);
- W przypadku sytuacji awaryjnej, np. uszkodzenia obudowy urządzenia, elementów sterowania lub przewodu zasilającego lub, jeśli do wnętrza urządzenia dostała się ciecz lub jakiś przedmiot, należy natychmiast odłączyć przewód zasilający i skontaktować się ze sprzedawcą lub działem serwisu.

Dołączone akcesoria



- ① = Przewód zasilający
- ② = Zasilacz
- ③ = 2 baterie typu AAA
- ④ = Ogranicznik głębokości
- ⑤ = Kaseeta z taśmą barwiącą
- ⑥ = Zestaw włącznika automatycznego (Nr zamówienia 887 380 - 000) składający się z:
 - 2 prowadnice
 - 1 narzędzie do zerowania
 - 1 uchwyt papieru, krótki
 - 1 uchwyt papieru, średni
 - 1 uchwyt papieru, długi

Elementy sterowania



Podłączanie zasilania



Wskazówka

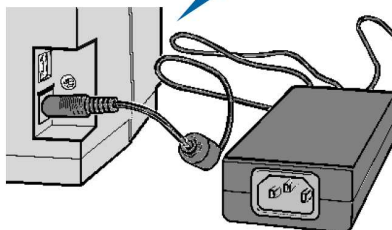
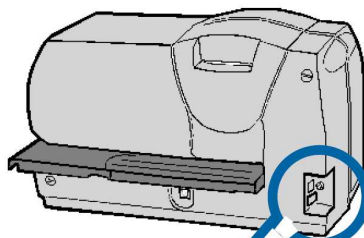
Gniazdo przewodu zasilającego znajduje się z tyłu urządzenia



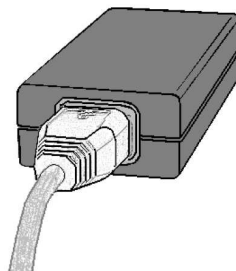
Ostrzeżenie

Należy postępować zgodnie z kolejnością czynności podłączania! Nie należy podłączać zasilacza podłączonego wcześniej do źródła zasilania!

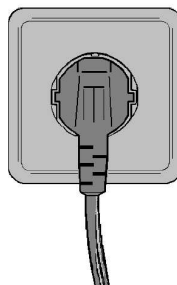
- ▶ Podłącz wtyczkę przewodu zasilacza do dolnego, okrągłego gniazda urządzenia.



- ▶ Podłącz wtyczkę przewodu zasilacza do zasilacza.



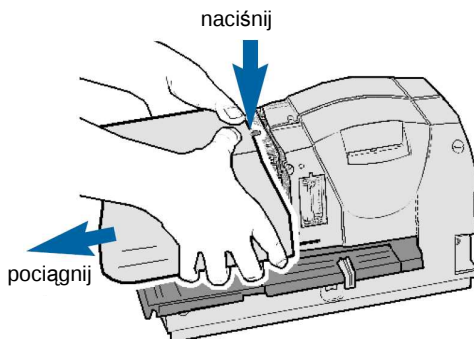
- ▶ Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.



Urządzenie jest gotowe do pracy.
Na wyświetlaczu urządzenia pojawi się wybrany typ odbicia.

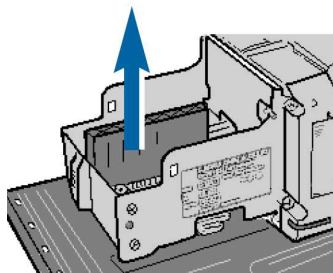
Zdejmowanie osłony

- ▶ Chwyć oburącz przednią część osłony i naciśnij oboma kciukami na środku.
- ▶ Pociągnij do siebie przednią część osłony i zdejmij ją.



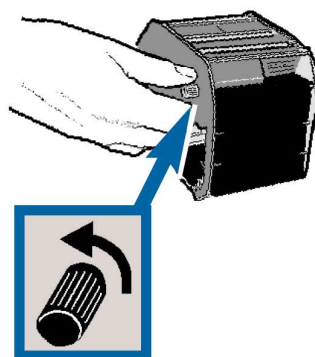
Zdejmowanie zabezpieczenia na czas transportu

- ▶ Karton należy zdejmować do góry.



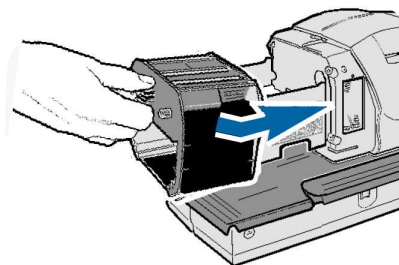
Napinanie taśmy barwiącej

- ▶ Przekręć pokrętkę na kasiecie z taśmą barwiącą o około jeden obrót w kierunku wskazywanym przez strzałkę (w lewo).



Wkładanie kasety z taśmą barwiącą

- ▶ Trzymając kasety z taśmą barwiącą za uchwyt, umieść ją w prowadnicy i dociśnij w kierunku wskazanym przez strzałkę, aż do jej zatrzymania.



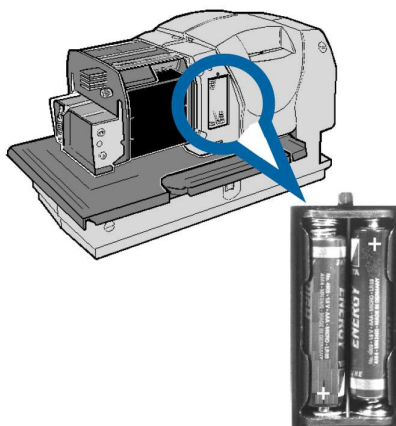
Wkładanie baterii



Wskazówka

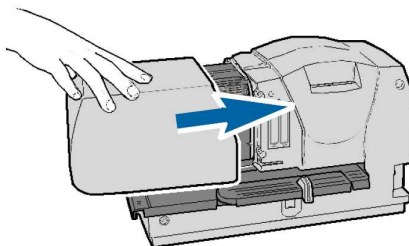
Baterie (Typ AAA) wymagane są w celu podtrzymywania informacji o dacie oraz godzinie.

- ▶ Umieść baterie w odpowiednim miejscu, zwracając uwagę na położenie biegunów.



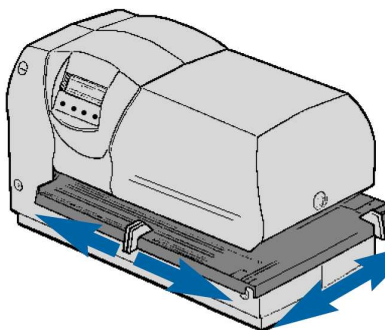
Zakładanie osłony

- ▶ Umieść osłonę w odpowiednim położeniu i dociśnij do momentu zatrzaśnięcia.



Ustawienia ograniczników papieru

- ▶ Zadaniem czerwonych ograniczników papieru jest dokładne ułożenie drukowanych dokumentów. Mogą one zostać dowolnie położone na podstawie.



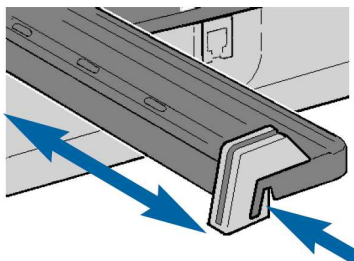
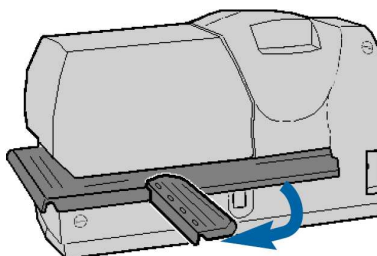
Montaż ogranicznika papieru na szynie zaginającej



Wskazówka

Ogranicznik papieru można także zamontować na szynie zaginającej. Pozwala on na pionowe ułożenie odbicia stempla. Odbicie wykonywane jest automatycznie po włożeniu dokumentu na podstawę.

- ▶ Odłącz szynę zginającą znajdującą się z tyłu podstawy oraz przesunij ją na zewnątrz w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
- ▶ Zamocuj jeden z ograniczników papieru podstawy do szyny zaginającej i ustaw według wymagań.



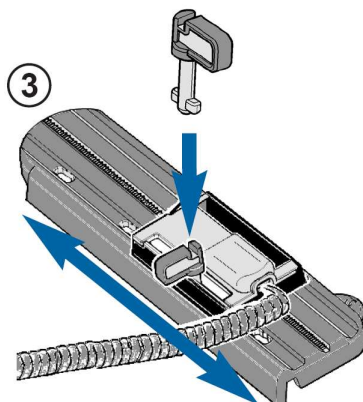
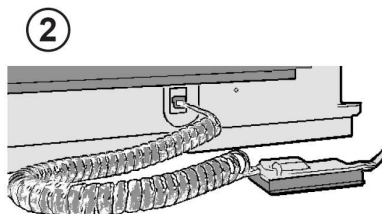
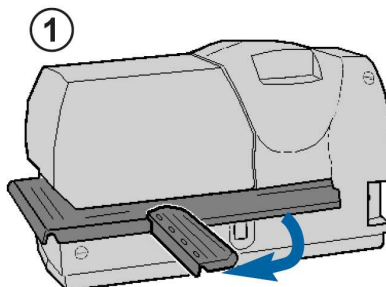
Montaż i ustawienie ogranicznika głębokości



Wskazówka

Drukowanie uruchamiane jest automatycznie po włożeniu papieru poprzez ogranicznik głębokości. (patrz 'Menu / Włącznik automatyczny' strony 49 oraz 52)

- ▶ Odłącz szynę zginającą znajdującą się z tyłu podstawy oraz przesunij ją na zewnątrz w kierunku wskazywanym przez strzałkę (patrz rys. 1).
- ▶ Podłącz przewód ogranicznika głębokości do odpowiedniego gniazda (patrz rys. 2).
- ▶ Zamocuj ogranicznik głębokości do szyny zginającej poprzez wciśnięcie mocowania do otworu szyny i obrócenie go o 90° (patrz rys. 3)



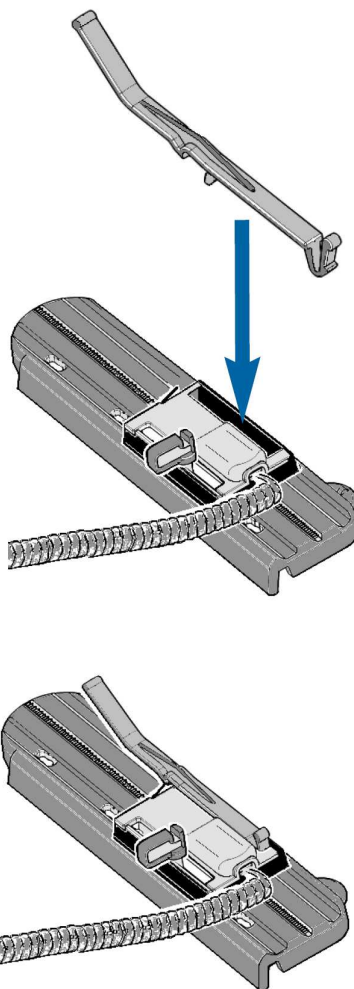
Mocowanie uchwyty papieru



Wskazówka

Zamocowanie uchwyty papieru do ogranicznika głębokości pozwala na łatwiejsze podawanie papieru do urządzenia. Dostępne są trzy długości uchwyty papieru (krótki, średni i długi). Długość zależy od odległości od ogranicznika głębokości do obudowy. Odległość uchwyty papieru od obudowy musi być jak najmniejsza, by ułatwić podawanie dokumentów.

- ▶ Wybierz odpowiednią długość uchwyty z zestawu akcesoriów (patrz strona 6).
- ▶ Zamocuj uchwyt papieru do ogranicznika głębokości i zablokuj ją w odpowiednim położeniu.



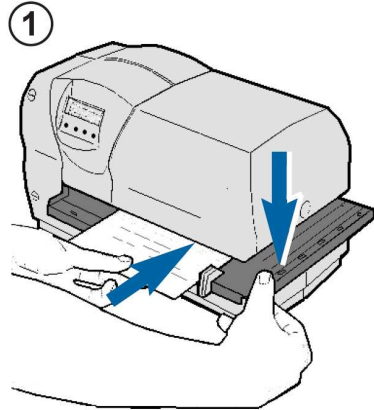


Wskazówka

Istnieją trzy metody rozpoczęcia drukowania. Metodę można wybrać z poziomu menu (patrz strony 49 ... 52, 'Ustawienia / Automatyczny włącznik').

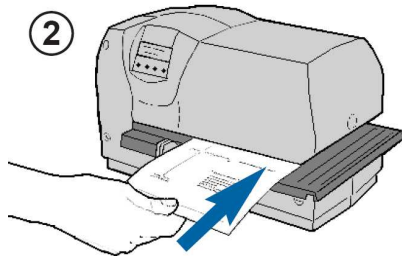
① Automatyczne włączanie poprzez podstawę:

- ▶ Ustaw dokument w odpowiednim położeniu (na przykład wsuń do samego końca)
- ▶ Naciśnij podstawę.



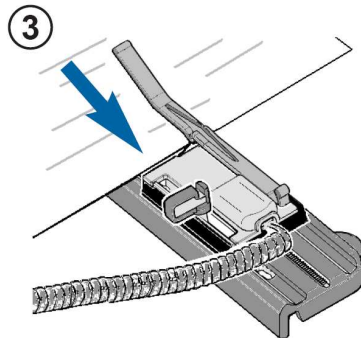
② Automatyczne włączanie poprzez ogranicznik głębokości:

- ▶ Wsuń dokument do momentu automatycznego uruchomienia drukowania.



① Automatyczne włączanie poprzez podstawę oraz ogranicznik głębokości

②
③



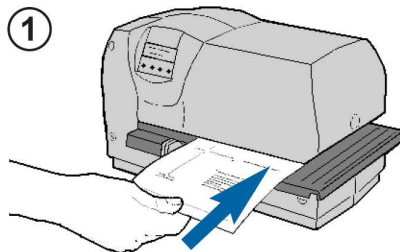
Wprowadzanie drukowanego nośnika



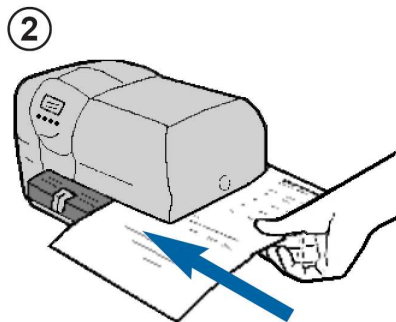
Wskazówka

Różne metody wprowadzania drukowanego nośnika pozwalają na jego ułożenie w dowolnym miejscu.

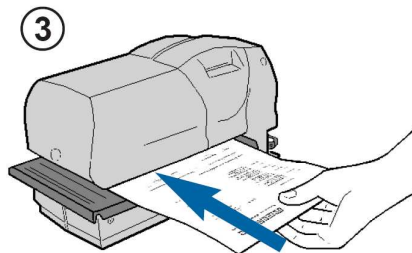
- ① Drukowany nośnik podawany z przodu



- ② Drukowany nośnik podawany z boku



- ③ Drukowany nośnik podawany od tyłu



Zapamiętane odbicia stempla



Wskazówka

Poniżej przedstawione są odbicia stempla, do których można dodać wcześniej wprowadzony tekst. Wprowadzany tekst oraz nazwy miesięcy zależą od wybranego języka (patrz strona 24).

Datownik	Nr	Odbicie	Możliwość identyfikacji operatora
	00	<i>Odbicie odczytywane z karty chipowej</i>	<i>Tak</i>
	01	08. JAN 2004 RECVD 08. JAN 2004 (Przykładowe odbicie z tekstem)	<i>Tak</i> <i>Tak</i>
	02	08. 01. 2004 SENT 08. 01. 2004 (Przykładowe odbicie z tekstem)	<i>Tak</i> <i>Tak</i>
	03	2004 - 01 - 26 FILE 2004 - 01 - 26 (Przykładowe odbicie z tekstem)	<i>Tak</i> <i>Tak</i>
	04	JAN 08 2004 INV. JAN 08 2004 (Przykładowe odbicie z tekstem)	<i>Tak</i> <i>Tak</i>
	05	2004 001 ORDER 2004 001 (Przykładowe odbicie z tekstem)	<i>Tak</i> <i>Tak</i>
	06	25. JAN 2004 PAID 25. JAN 2004 (Przykładowe odbicie z tekstem)	<i>Tak</i> <i>Tak</i>

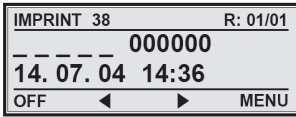
		Nr	Odbicie	Możliwość identyfikacji operatora
Numeratory		07	wolny	
		08	12345678 RECVD 12345678 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Tak
		09	12345678 SENT 12345678 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Tak
		10	12345678 FILE 12345678 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Tak
Odbitki numeryczne		11	123456789012 INV. 123456789012 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Tak
		12	123456789012 INV. 123456789012 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Tak
		13	123456789012 ORDER 123456789012 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Tak
Numerator z datą po prawej stronie		14	12345678 25. JAN 04 INV. 12345678 25. JAN 04 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie
		15	12345678 25. 05. 04 PAID 12345678 25. 05. 04 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie

	Nr	Odbicie	Możliwość identyfikacji operatora
Numerator z datą po prawej stronie	16	12345678 04 - 01 - 24 RECVD 12345678 04 - 01 - 24 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie
	17	12345678 JAN 24 04 SENT 12345678 JAN 24 04 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie
	18	12345678 2004 001 FILE 12345678 2004 001 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie
	19	12345678 08. JAN 2004 INV. 12345678 08. JAN 2004 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie
Numerator z datą po lewej stronie	20	24. JAN 04 12345678 ORDER 24. JAN 04 12345678 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie
	21	24. 05. 04 12345678 ENT. D 24. 05. 04 12345678 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie
	22	04 - 01 - 24 12345678 PAID 04 - 01 - 24 12345678 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie
	23	JAN 24 04 12345678 FAX JAN 24 04 12345678 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie

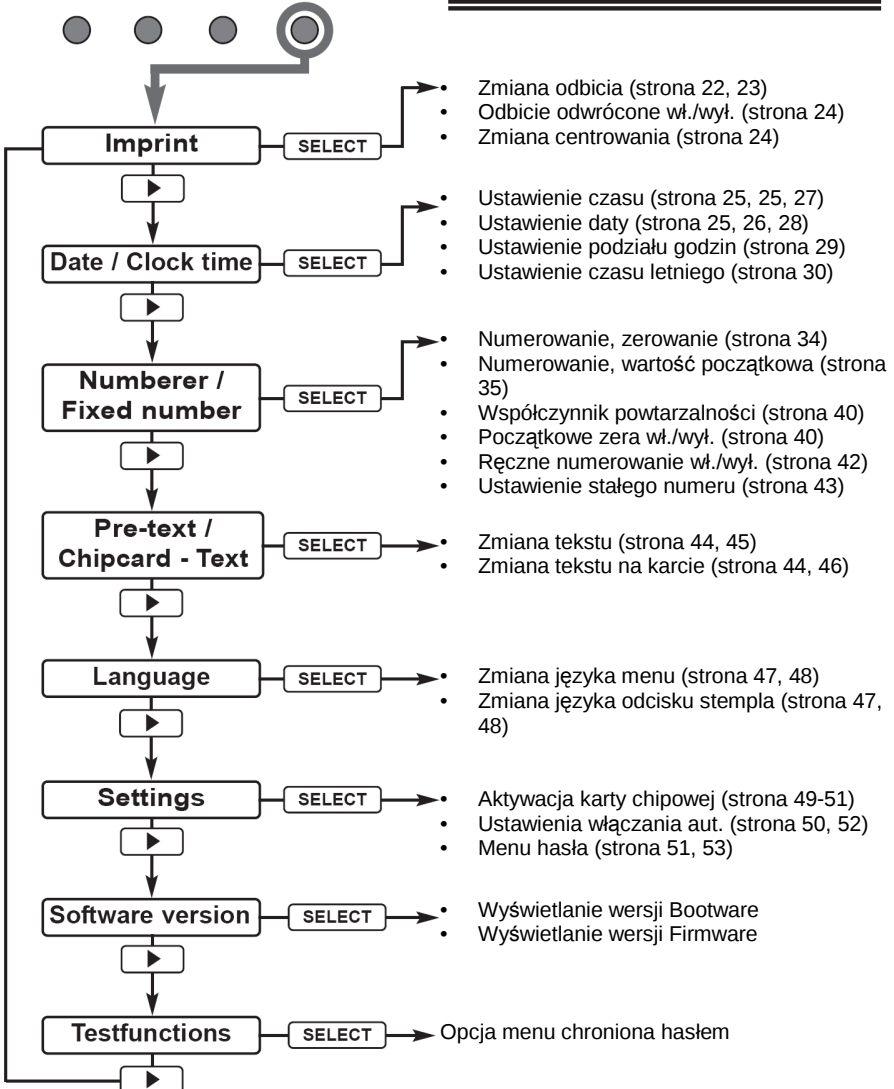
	Nr	Odbicie	Możliwość identyfikacji operatora
Numerator z datą po lewej stronie	24	2004 001 12345678 RECVD 2004 001 12345678 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie
	25	24. JAN 2004 12345678 FAX 24. JAN 2004 12345678 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie
Odbicie data / godzina	26	08. JAN 2004 08:45 ORIG 08. JAN 2004 08:45 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie
	27	24. 01. 2004 08:45 FAX 24. 01. 2004 08:45 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Tak
	28	2004 - 01 - 24 08:45 SENT 2004 - 01 - 24 08:45 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Tak
	29	JAN 08 2004 08:45 RECVD JAN 08 2004 08:45 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie
	30	2004 001 08:45 INV. 2004 001 08:45 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Tak
	31	JAN 24 2004 AM 08:45 FAX JAN 24 2004 AM 08:45 (Przykładowe odbicie z tekstem)	Tak Nie

Odbicie data / godzina / numer	Nr	Odbicie	Możliwość identyfikacji operatora
	32	wolny	Nie
	33	123456 08. JAN 2004 08:45 (Brak możliwości dodania tekstu)	Nie
	34	123456 24. 01. 2004 08:45 (Brak możliwości dodania tekstu)	Nie
	35	123456 2004 - 01 - 24 08:45 (Brak możliwości dodania tekstu)	Nie
	36	123456 JAN 24 04 08:45 (Brak możliwości dodania tekstu)	Nie
	37	000000 2004 001 08:45 (Brak możliwości dodania tekstu)	Tak
	38	123456 08. 01. 04 08:45	Tak Nie
		RECVD 123456 08. 01. 04 08:45 (Przykładowe odbicie z tekstem)	
	39	123456 JAN 24 04 AM 08:45 (Brak możliwości dodania tekstu)	Nie
	40	brak druku igłowego (tylko płyta stempla)	

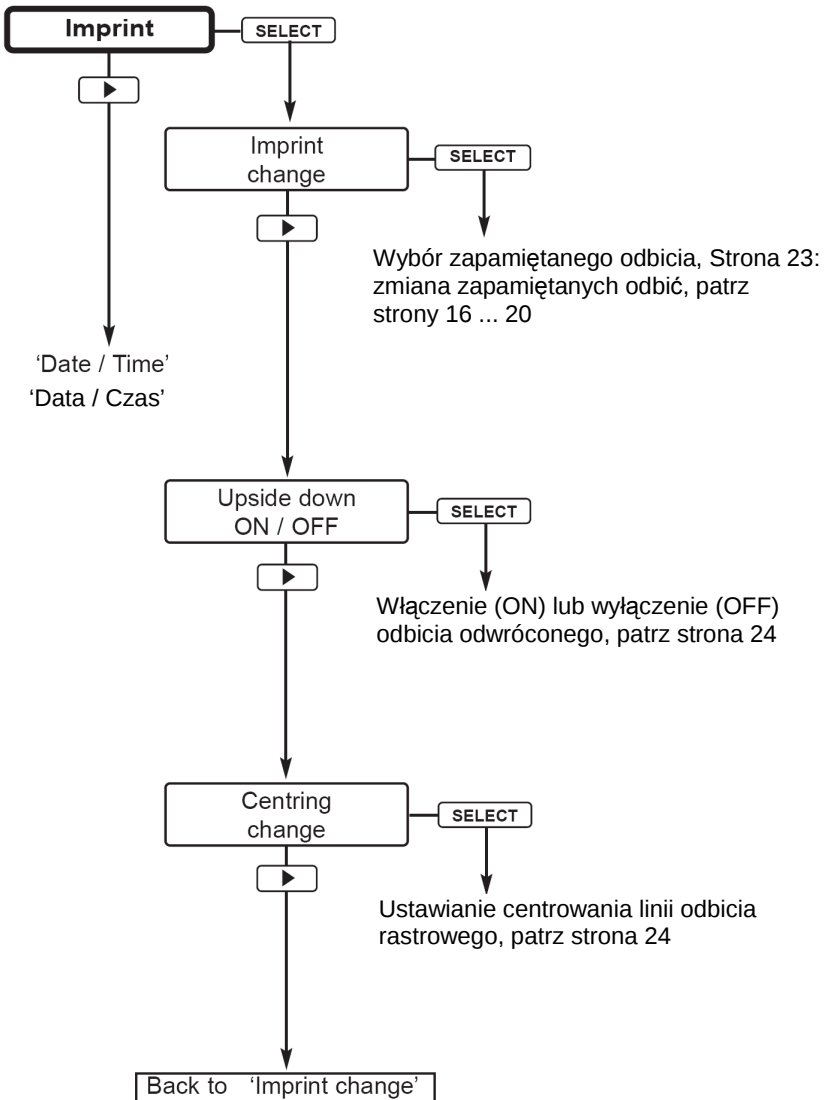
Menu



Wybór menu: Naciśnij przycisk **[MENU]**, na wyświetlaczu pojawi się 'Imprint' (Odbicie)



Opcja menu: Imprint (Odbicie)





Wskazówka

- W urządzeniu zapamiętane jest czterdzieści standardowych odbić stempla. Zostały one przedstawione wraz z numeracją na stronach 16-20.
- **Imprint No. 00** odczytywany wyłącznie z karty chipowej.
- **Imprint No. 40** używany, jeśli odbicie nie jest rastrowe, ale powinno zawierać wyraźne odbicie kliszy drukarskiej.

Zmiana odbicia stempla

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Imprint change' (Zmiana odbicia stempla), należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij **[SELECT]** miga numer wybranego odbicia stempla

Naciśnij **[▶]** lub **[◀]** aby wybrać dany numer odbicia stempla

Naciśnij **[OK]** wybrane odbicie stempla zostanie zapamiętane

Aby wybrać opcję menu 'Upside down ON / OFF' (Odbicie odwrócone wł./wył.):

Naciśnij **[▶]** na wyświetlaczu pojawi się opcja 'Upside down ON / OFF'

lub

Zakończenie ustawień:

Naciśnij dwukrotnie **[RETURN]** na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie stempla.
Stempel 880 jest gotowy do rozpoczęcia racy

Odbicie odwrócone wł./wył.

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Upside down ON / OFF' (Odbicie odwrócone wł./wył.), należy wykonać następujące czynności:

- | | | |
|---------------------|---------------------------|---|
| Naciśnij | [SELECT] | miga aktualnie wybrane ustawienie |
| Naciśnij | [▶] lub [◀] | aby wybrać opcję drukowania
OFF = normalne drukowanie
ON = drukowanie odwrócone |
| Naciśnij | [OK] | wybrane ustawienie jest zapisywane. Na wyświetlaczu pojawi się ponownie 'Upside down ON / OFF'. |
| Naciśnij dwukrotnie | [RETURN] | aby zakończyć ustawienia .
Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie.
Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy |

lub

- | | | |
|----------|------------|---|
| Naciśnij | [▶] | aby wybrać następną opcję menu 'Centering change' (Zmiana centrowania) |
|----------|------------|---|

Zmiana centrowania

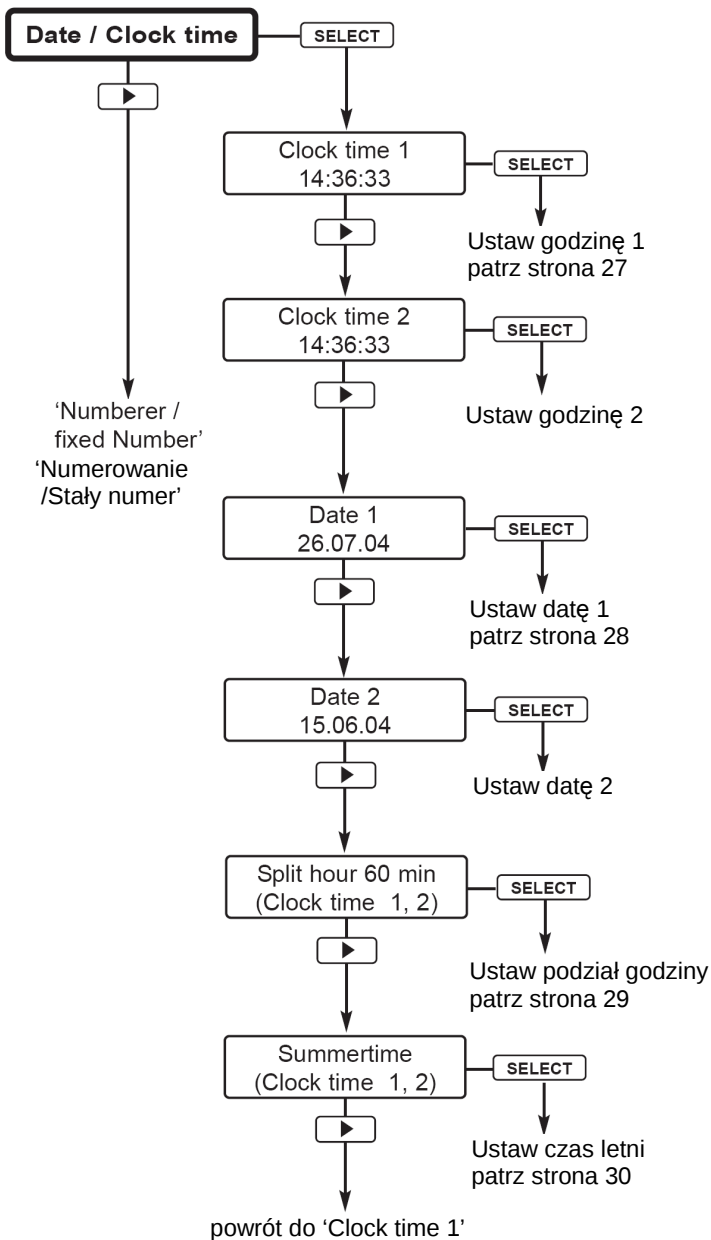
Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Change centering' (Zmiana centrowania), należy wykonać następujące czynności:

- | | | |
|----------|---------------------------|---|
| Naciśnij | [SELECT] | miga aktualnie wybrane ustawienie |
| Naciśnij | [▶] lub [◀] | zmiana opcji centrowania
(zakres ustawienia = - 75 do + 75) |
| Naciśnij | [OK] | wybrane ustawienie zostanie zapisane. Na wyświetlaczu pojawi się ponownie 'Centering change' (Zmiana centrowania) |



Wskazówka

- **Time 1** oraz **Date 1** używany dla zapamiętanych odbić stempla
- **Time 2** oraz **Date 2** używany dla odbić stempla zapisanych na karcie
- **Setting Time and Date** Opisane są tylko ustawienia Time 1 oraz Date 1. Ustawienia dla Time 2 oraz Date 2 są identyczne.
- **Setting Hour Divisions** Podział godzin; dotyczy obu czasów
- **Setting summer time** Ustawienie czasu letniego; dotyczy obu czasów, tj. Time 1 i Time 2



Ustawienie godziny 1

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Clock time 1', należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij	[SELECT]	miga ustawienie godziny
Naciśnij	[▶] lub [◀]	zmiana ustawienia godziny
Naciśnij	[OK]	miga ustawienie minut
Naciśnij	[▶] lub [◀]	zmiana ustawienia minut
Naciśnij	[OK]	miga ustawienie sekund
Naciśnij	[▶] lub [◀]	zmiana ustawienia sekund
Naciśnij	[OK]	zatwierdzenie zmian. Na wyświetlaczu pojawia się ponownie 'Time 1'.

Aby wybrać opcję menu 'Clock time 2':

Naciśnij	[▶]	na wyświetlaczu pojawi się 'Clock time 2', a poniżej aktualnie wybrane ustawienie czasu. Procedura zmiany ustawień jest identyczna jak dla opcji 'Clock time 1'.
----------	------------	--

lub

Zakończenie ustawień:

Naciśnij dwukrotnie	[RETURN]	Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy.
---------------------	-----------------	--

Ustawienie daty (1)

Kolejność dnia, miesiąca i roku różni się i zależy od typu odbicia stempla (następujący opis dotyczy odbicia stempla nr 38).

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Date 1' należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij	[SELECT]	wyświetlona zostanie bieżąca data oraz miga ustawienie dnia
Naciśnij	[▶] lub [◀]	zmiana ustawienia dnia
Naciśnij	[OK]	miga ustawienie miesiąca
Naciśnij	[▶] lub [◀]	zmiana ustawienia miesiąca
Naciśnij	[OK]	miga ustawienie roku
Naciśnij	[▶] lub [◀]	zmiana ustawienia roku
Naciśnij	[OK]	ustawiona data zostanie zapamiętana. Na wyświetlaczu pojawia się ponownie 'Date 1'.

Wybór następnej opcji menu 'Date 2':

Naciśnij	[▶]	na wyświetlaczu pojawia się 'Date 2', a poniżej aktualnie wybrane ustawienie daty. Procedura zmiany ustawień jest identyczna jak dla opcji Date 1.
----------	------------	--

lub

Zakończenie ustawień:

Naciśnij dwukrotnie	[RETURN]	Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy
---------------------	-----------------	---

Ustawienie podziału godziny na 60 min

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Split hour 60 min (Clock time 1, 2)' (Podział godziny (Godzina 1,2)), należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij **[SELECT]** pojawia się aktualnie wybrane ustawienie
h/60 = podział godziny na 60 minut
h/100 = podział godziny na 100 jednostek czasu
(minuta przemysłowa)

Naciśnij **[▶]** lub **[◀]** aby zmienić ustawienie

Naciśnij **[OK]** wybrane ustawienie jest zapamiętywane. Na wyświetlaczu pojawia się ponownie 'Split hour 60 min (Clock time 1, 2)'

Wybór następnej opcji menu 'Summer time' (Czas letni):

Naciśnij **[▶]** na wyświetlaczu pojawi się 'Summer time'

lub

Zakończenie ustawień:

Naciśnij dwukrotnie **[RETURN]** Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy

Ustawienie czasu letniego

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Summer time (Clock time 1, 2)'(Czas letni (Godzina 1,2)), należy wykonać następujące czynności:

- | | | |
|----------|---------------------------|--|
| Naciśnij | [SELECT] | aktualne ustawienie czasu letniego miga |
| Naciśnij | [▶] lub [◀] | aby wybrać ustawienie czasu letniego:
Europe = Europejski czas letni
America = Amerykański czas letni
None = brak zmiany czasu letniego |
| Naciśnij | [OK] | wybrane ustawienie czasu letniego zostanie zapamiętane a na wyświetlaczu pojawia się ponownie 'Summertime (Clock time 1, 2)'. |

Wybór następnej opcji menu 'Clock time 1' :

- | | | |
|----------|------------|---|
| Naciśnij | [▶] | na wyświetlaczu pojawi się 'Clock time 1' |
|----------|------------|---|

lub

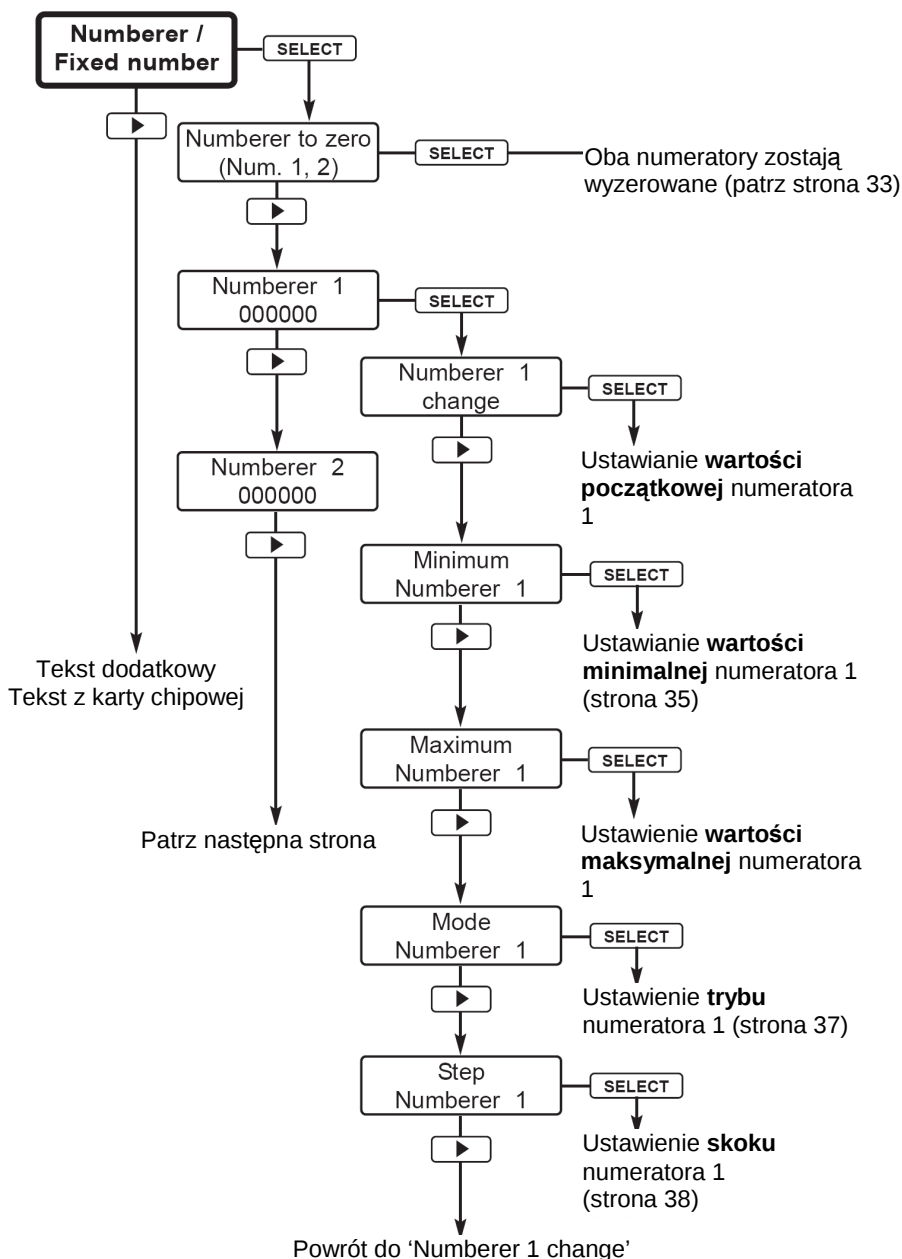
Zakończenie ustawień:

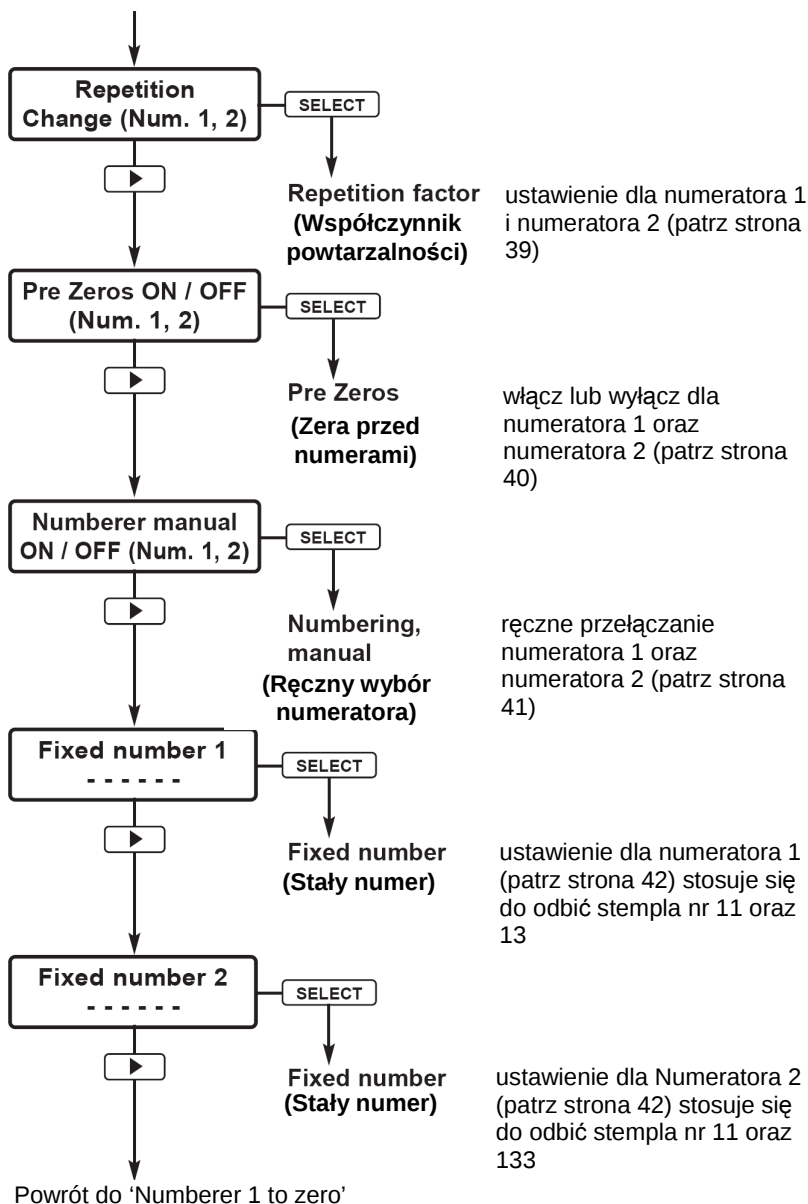
- | | | |
|---------------------|-----------------|---|
| Naciśnij dwukrotnie | [RETURN] | Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy |
|---------------------|-----------------|---|



Wskazówka

- **Numberer 1** numerowanie 6-cyfrowe lub 8-cyfrowe (w zależności od wybranego typu odbicia stempla zapamiętanego w urządzeniu)
- **Numberer 2** numerowanie dla odbić stempla zapisanych na karcie
- **Setting Numberer** Opisane jest wyłącznie ustawienia Numberer 1. Ustawienia dla Numberer 2 są identyczne.
- **Numberer, manual** Można przełączać się ręcznie pomiędzy ustawieniem Numberer 1 oraz Numberer 2 naciskając przycisk
- **Fixed number** Ustawienia stałego numeru, który nie zmienia się każdorazowo po wykonaniu wydruku.
Stały numer 1 stosowany jest dla odbicia nr 11, 12 oraz 13 urządzenia.
Stały numer 2 stosowany jest dla odbić zapisanych na karcie chipowej.





Zerowanie numeratora (Numerator 1 + 2)

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Numberer to Zero (Num. 1, 2)' (Zerowanie numeratora (Numerator 1,2), należy wykonać następujące czynności:

- | | | |
|----------|-----------------|---|
| Naciśnij | [SELECT] | Na wyświetlaczu pojawia się 'Set Numberer to zero: Key OK' (Ustaw numerator w pozycji zero: Przycisk OK) |
| Naciśnij | [OK] | Numerator 1 i 2 zostaną wyzerowane.
Na wyświetlaczu pojawi się ponownie 'Numberer to Zero (Num. 1, 2)' |

Wybór następnej opcji menu 'Numberer 1':

Naciśnij **[▶]**

lub

Zakończenie ustawień:

Naciśnij dwukrotnie **[RETURN]** Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie.
Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy.

Numerator 1: Ustawienie wartości początkowej

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Numberer 1 change' (Zmiana numeratora 1), należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij **[SELECT]** wyświetlany jest aktualnie wybrany numer oraz miga pierwszy możliwy do wprowadzenia numer

Naciśnij **[▶]** lub **[◀]** ustawienie pierwszej cyfry

Naciśnij **[OK]** wartość zostaje zapamiętana i miga kolejna cyfra

Kolejne cyfry można zmieniać w analogiczny sposób.

Po wprowadzeniu ostatniej cyfry i naciśnięciu **[OK]**, na wyświetlaczu pojawi się ponownie 'Numberer 1 change'.

Wybór następnej opcji menu 'Minimum Numberer 1' (Wartość minimalna numeratora 1)

Naciśnij **[▶]** na wyświetlaczu pojawi się 'Minimum Numberer 1'

lub

Zakończenie ustawień:

Naciśnij trzy razy **[RETURN]**: Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy.

Ustawienie wartości minimalnej numeratora 1

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Minimum Numberer 1' (Wartość minimalna numeratora 1), należy wykonać następujące czynności:

- | | | |
|----------|---------------------------|---|
| Naciśnij | [SELECT] | wyświetlany jest aktualnie wybrany numer oraz miga pierwsza cyfra |
| Naciśnij | [▶] lub [◀] | aby ustawić pierwszą cyfrę |
| Naciśnij | [OK] | wprowadzony numer zostanie zapamiętany oraz miga kolejna cyfra |

Kolejne cyfry można zmienić w analogiczny sposób.
Po wprowadzeniu ostatniej cyfry i naciśnięciu **[OK]**, na wyświetlaczu pojawi się ponownie 'Minimum Numberer 1'.

Wybór następnej opcji menu 'Maximum Numberer 1' (Wartość maksymalna numeratora):

- | | | |
|----------|------------|---|
| Naciśnij | [▶] | na wyświetlaczu pojawi się 'Maximum Numberer 1' |
|----------|------------|---|

lub

Zakończenie ustawień:

- | | |
|--------------------------------------|---|
| Naciśnij trzy razy [RETURN] : | Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy |
|--------------------------------------|---|

Ustawienie wartości maksymalnej numeratora 1

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Maximum Numberer 1' (Wartość maksymalna numeratora 1), należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij **[SELECT]** wyświetlany jest aktualnie wybrany numer oraz miga pierwsza cyfra

Naciśnij **[▶]** lub **[◀]** aby ustawić pierwszą cyfrę

Naciśnij **[OK]** wprowadzony numer zostanie zapamiętany oraz miga kolejna cyfra

Kolejne cyfry można zmienić w analogiczny sposób.
Po wprowadzeniu ostatniej cyfry i naciśnięciu **[OK]**, na wyświetlaczu pojawi się ponownie 'Maximum Numberer 1'.

Wybór następnej opcji menu 'Mode Numberer 1':

Naciśnij **[▶]** na wyświetlaczu pojawi się 'Mode Numberer 1'

lub

Zakończenie ustawień:

Naciśnij trzy razy **[RETURN]** Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie.
Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy

Ustawienie trybu numeratora 1

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Mode Numberer 1' (Tryb numeratora 1) należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij	[SELECT]	aktualnie wybrany tryb miga
		Increasing = Drukowanie numerów rosnąco od wartości minimalnej do maksymalnej
		Decreasing = Drukowanie numerów malejąco od wartości maksymalnej do minimalnej
Naciśnij	[▶] lub [◀]	aby wybrać dany tryb
Naciśnij	[OK]	nowa tryb zostanie zapamiętany. Na wyświetlaczu pojawi się ponownie 'Mode Numberer 1'.

Wybór następnej opcji menu 'Step Numberer 1' (Skok numeratora 1):

Naciśnij **[▶]**

lub

Zakończenie ustawień:

Naciśnij trzy razy **[RETURN]**: Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy.

Ustawienie skoku numeratora 1

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Step Numberer 1' (Skok numeratora 1), należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij **[SELECT]** wyświetlana jest aktualnie wybrana wartość,
zakres ustawienia = 01 ... 99

Naciśnij **[▶]** lub **[◀]** aby wybrać daną wartość

Naciśnij **[OK]** wybrana wartość zostaje zapamiętana. Na
wyświetlaczu pojawia się ponownie 'Step
Numberer 1'.

Zakończenie ustawień:

Naciśnij trzy razy **[RETURN]** Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie.
Stempel 880 jest ponownie gotowy do
rozpoczęcia pracy

Ustawienie współczynnika powtarzalności

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Repetition change (Numb. 1, 2)' (Zmiana powtarzalności (Numerator 1,2), należy wykonać następujące czynności:

- | | | |
|----------|---------------------------|--|
| Naciśnij | [SELECT] | aktualnie wybrana wartość pojawia się na wyświetlaczu i miga
(zakres ustawienia = 00 ... 99) |
| Naciśnij | [▶] lub [◀] | aby zmienić wartość |
| Naciśnij | [OK] | wybrana wartość zostaje zapamiętana. Na wyświetlaczu pojawia się ponownie 'Repetition change (Numb. 1, 2)' |

Aby wybrać opcję menu 'Pre Zeros ON / OFF' (Wł. / wył. zer przed numerami):

Naciśnij **[▶]**

lub

Zakończenie ustawień:

- | | |
|------------------------------------|--|
| Naciśnij trzy razy [RETURN] | Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy. |
|------------------------------------|--|

Włączenie lub wyłączenie zer przed numerami

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Pre Zeros ON / OFF (Numb. 1, 2)' (Wł. / wył. zer przed numerami (Numerator 1,2)), należy wykonać następujące czynności:

- | | | |
|----------|---------------------------|--|
| Naciśnij | [SELECT] | aktualnie wybrana wartość pojawia się na wyświetlaczu i miga.
ON = zera przed numerami
wyświetlane dla obu
numeratorów
OFF = zera przed numerami nie są
wyświetlane |
| Naciśnij | [▶] lub [◀] | aby wybrać daną opcję |
| Naciśnij | [OK] | aby zapamiętać ustawienie. Na wyświetlaczu pojawi się ponownie 'Pre Zeros ON / OFF (Numb. 1, 2)'. |

Wybór następnej opcji menu 'Numberer manual' (Ręczny wybór numeratora):

Naciśnij **[▶]**

lub

Zakończenie ustawień:

Naciśnij dwukrotnie **[RETURN]** Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy.

Ręczny wybór numeratora: włączenie lub wyłączenie (Numerator 1 + 2)

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Numberer manual ON / OFF (Num. 1,2)' (Ręczny wybór numeratora(Numerator 1,2)), należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij	[SELECT]	aktualnie wybrane ustawienie miga na wyświetlaczu ON = ręczne przełączanie między numeratorami włączone OFF = ręczne przełączanie między numeratorami wyłączone
Naciśnij	[▶]	aby wybrać daną opcję
Naciśnij	[OK]	aby zapamiętać wybraną opcję. Na wyświetlaczu pojawi się ponownie 'Numberer manual ON / OFF (Num. 1,2)'.

Wybór opcji menu 'Fixed Numbering 1' (Stały numer 1):

Naciśnij **[▶]**

lub

Zakończenie ustawień:

Naciśnij dwukrotnie **[RETURN]** Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie.
Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy.

Ustawienia stałego numeru

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Fixed number 1' (Stały numer 1), należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij	[SELECT]	na wyświetlaczu pojawia się 'Fixed number 1 change' (Zmiana stałego numeru 1)
Naciśnij	[SELECT]	wyświetlony zostaje aktualnie wybrany numer oraz miga pierwsza cyfra
Naciśnij	[▶] lub [◀]	aby ustawić pierwszą cyfrę
Naciśnij	[OK]	wprowadzona wartość zostanie zapisana oraz miga kolejna cyfra

Kolejne cyfry można zmienić w analogiczny sposób.

Po wprowadzeniu ostatniej cyfry i naciśnięciu **[OK]**, na wyświetlaczu pojawi się ponownie 'Fixed number 1 change'.

Aby wybrać opcję menu 'Fixed number 2' (Stały numer 2):

Naciśnij **[▶]**

lub

Zakończenie ustawień:

Naciśnij trzy razy [RETURN]	Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy.
------------------------------------	--

Pre-Texts



Wskazówka

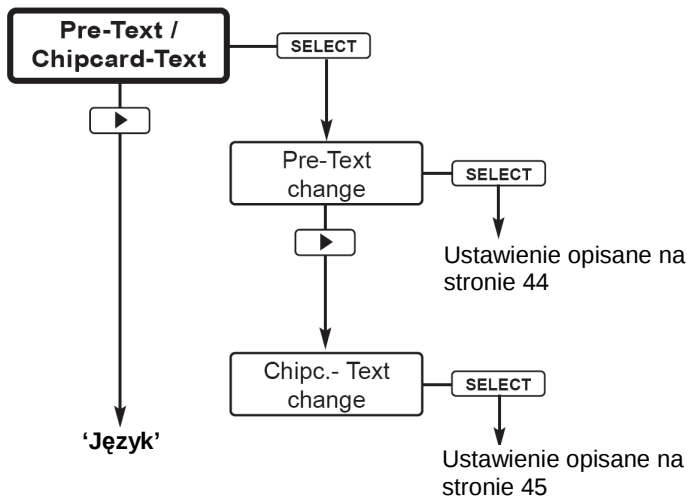
- Nie można użyć ze wszystkimi typami odbicia stempla (patrz strony 15 ... 19, Zapamiętane odbicia stempla')
- W każdym języku dostępne jest 12 zapamiętanych tekstów składających się z maksymalnie pięciu znaków
- Wybór _____ oznacza, że dodatkowy tekst jest wyłączony

Chipcard



Wskazówka

- Opcje tego menu dostępne są wyłącznie, gdy włożono kartę chipową (patrz strona 48, 49, 50).
- Dodatkowo należy wybrać typ odbicia stempla nr 00. Następnie należy włożyć kartę chipową z możliwością zmiany tekstu
- Na karcie można zapamiętać maksymalnie 12 dodatkowych tekstów



Zmiana wprowadzonego tekstu

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Pre-Text / Chipcard-Text' (Dowolny tekst / tekst z karty chipowej), należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij dwukrotnie **[SELECT]** aktualnie wybrany tekst miga na wyświetlaczu

Naciśnij **[▶]** lub **[◀]** aby wybrać dany tekst
(- - - - - = tekst nie jest wybrany)

Naciśnij **[OK]** zapisanie wybranego tekstu.
Na wyświetlaczu pojawi się ponownie 'Pre-Text
change' (Zmiana dowolnego tekstu)

Wybór następnej opcji menu 'Chipc. - Text':

Naciśnij **[▶]**

lub

Zakończenie ustawień:

Naciśnij dwukrotnie **[RETURN]** Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie.
Stempel 880 jest ponownie gotowy do
rozpoczęcia pracy.

Zmiana tekstu na karcie chipowej

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Chipc.-Text change' (Zmiana tekstu na karcie chipowej), należy wykonać następujące czynności.

Włóż kartę chipową zawierającą tekst, który można zmieniać do czytelnika kart.

Na wyświetlaczu pojawia się 'Chipcard-Text 01 change' (Zmiana tekstu na karcie chipowej 01)

Naciśnij	[▶]	aby wybrać numer pola tekstowego, które chcesz zmienić
----------	------------	--

Naciśnij	[SELECT]	na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrany tekst i miga pierwszy znak
----------	-----------------	---

Naciśnij	[▶] lub [◀]	aby wprowadzić dany znak
----------	---------------------------	--------------------------

Naciśnij	[OK]	wprowadzony znak jest zapisywany i miga kolejny znak
----------	-------------	--

Kolejne znaki można zmienić w analogiczny sposób.
Po wprowadzeniu ostatniej cyfry i naciśnięciu **[OK]**, na wyświetlaczu pojawi się ponownie 'Chipcard Text 01'.

Zakończenie ustawień:

Naciśnij dwukrotnie	[RETURN]	Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy.
---------------------	-----------------	--



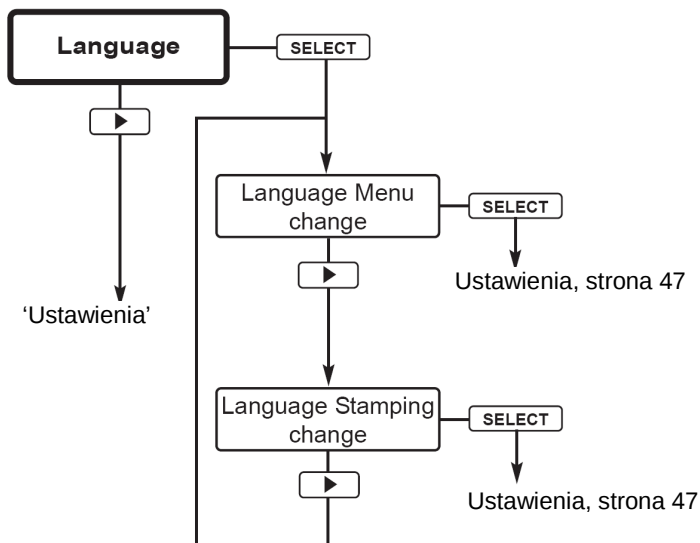
Wskazówka

Language Menu

- Prezentacja menu w różnych językach
- Dostępne są następujące języki menu: angielski, niemiecki i francuski

Language Stamping

- Wybór rastrowych odbić stempla w 17 językach: angielskim, włoskim, hiszpańskim, portugalskim, flamandzkim, norweskim, szwedzkim, duńskim, fińskim, polskim, węgierskim, czeskim, chorwackim, niemieckim i francuskim
- Zmiana języka ograniczona jest do tekstu odbicia stempla oraz nazwy miesiący



Ustawienia języka menu

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Language' (Język), należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij dwukrotnie [SELECT]	na wyświetlaczu miga aktualnie wybrane ustawienie
Naciśnij [▶] lub [◀]	aby wybrać dany język
Naciśnij [OK]	na wyświetlaczu pojawia się 'Language Menu change'

Zakończenie ustawień:

Naciśnij dwukrotnie [RETURN]	Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy.
-------------------------------------	--

Ustawienia języka drukowania

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Language', należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij [SELECT]	na wyświetlaczu pojawia się 'Language Menu change'
Naciśnij [▶]	na wyświetlaczu pojawia się 'Language Stamping change'
Naciśnij [SELECT]	na wyświetlaczu miga aktualnie wybrany język
Naciśnij [▶] lub [◀]	aby wybrać dany język
Naciśnij [OK]	na wyświetlaczu pojawia się 'Language Stamping change'

Zakończenie ustawień:

Naciśnij dwukrotnie [RETURN]	Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy.
-------------------------------------	--



Wskazówka

Chipcard

- WŁ. / WYŁ.
karta włączona (ON) lub
karta wyłączona (OFF)
- Zmiana numeru klucza karty chipowej.
Ta opcja menu chroniona jest hasłem.
Dostęp ma wyłącznie autoryzowany
sprzedawca.

Trigger

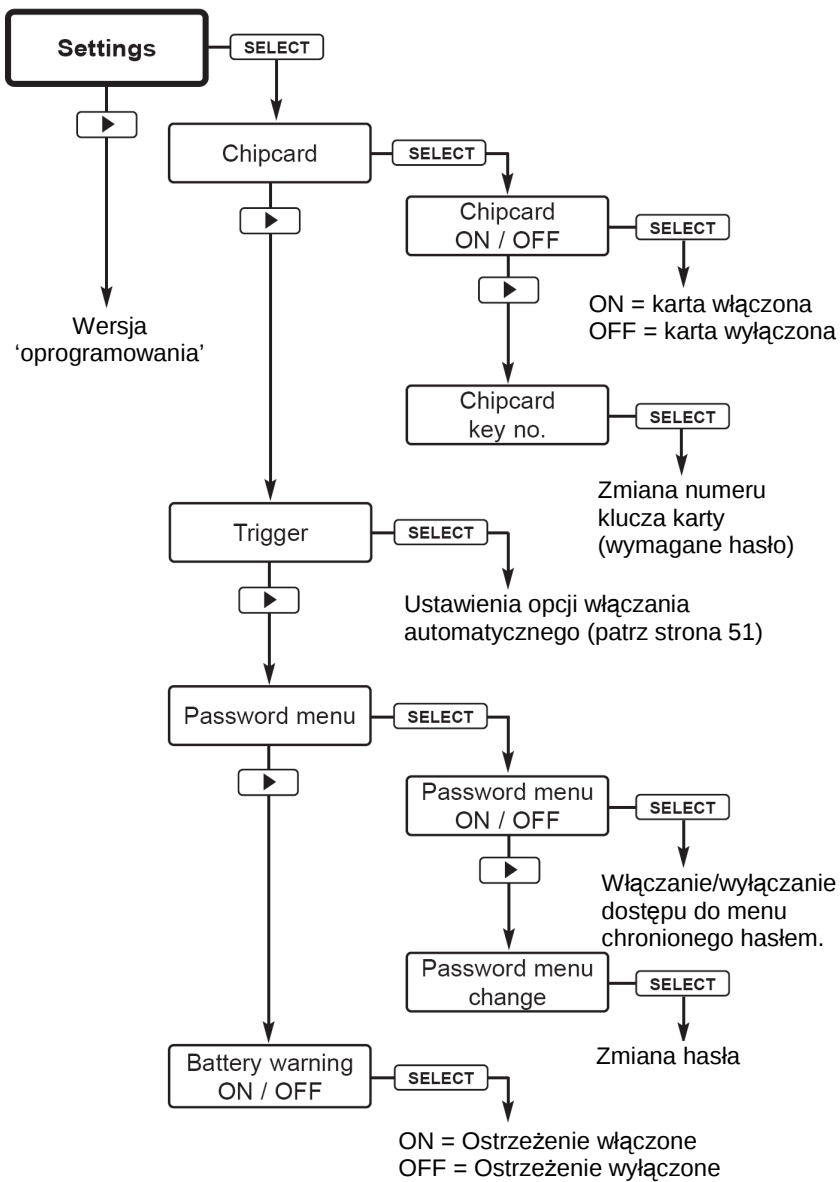
- Ustawienia opcji włączania automatycznego
Dostępne są trzy metody automatycznego
włączania drukowania:
Poprzez podstawę
Poprzez przełącznik automatyczny
Poprzez podstawę lub przełącznik
automatyczny

Password menu

- WŁ./WYŁ.
ON = dostęp do menu chroniony hasłem
włączony
OFF = dostęp do menu chroniony hasłem
wyłączony
- Menu: zmiana hasła

Battery warning

- WŁ./WYŁ.
ON = Na wyświetlaczu pojawia się
komunikat informujący o rozładowaniu
baterii. Komunikat pojawia się raz
dziennie.
OFF = Komunikat wyłączony



Włączanie / wyłączanie karty chipowej

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Settings' (Ustawienia) należy wykonać następujące czynności:

Naciśnij trzy razy **[SELECT]** na wyświetlaczu miga aktualnie wybrane ustawienie

Włóż kartę chipową do czytnika kart

Naciśnij **[▶]** lub **[◀]** aby wybrać dane ustawienie

Naciśnij **[OK]** aby zapisać wybrane ustawienie

Zakończenie ustawień:

Naciśnij trzy razy **[RETURN]** Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy.

Numer klucza karty chipowej

Ta opcja menu chroniona jest hasłem.
Dostęp ma wyłącznie autoryzowany sprzedawca.

Ustawienia trybu włączania automatycznego

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Trigger' (Włączanie automatyczne), należy wykonać następujące czynności:

- | | | |
|----------|---------------------------|---|
| Naciśnij | [SELECT] | na wyświetlaczu miga aktualnie wybrana opcja włączania automatycznego |
| Naciśnij | [▶] lub [◀] | aby wybrać opcję włączania automatycznego |
| Naciśnij | [OK] | zapisanie wybranego ustawienia |

Zakończenie ustawień:

- | | | |
|---------------------|-----------------|--|
| Naciśnij dwukrotnie | [RETURN] | Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy. |
|---------------------|-----------------|--|

Ustawienia hasła dostępu do menu

Jeśli na wyświetlaczu wyświetlane jest 'Password menu' (Hasło dostępu), należy wykonać następujące czynności:

- | | | |
|----------|---------------------------|---|
| Naciśnij | [SELECT] | na wyświetlaczu pojawi się 'Password menu ON / OFF' (Wł./wył. hasła dostępu) |
| Naciśnij | [SELECT] | na wyświetlaczu miga aktualnie wybrane ustawienie |
| Naciśnij | [▶] lub [◀] | aby wybrać dane ustawienie |
| Naciśnij | [OK] | zapisanie wybranego ustawienia |
| Naciśnij | [▶] | na wyświetlaczu pojawi się 'Passwort Menu ändern' |
| Naciśnij | [SELECT] | Wybierz hasło za pomocą [▶] lub [◀] i zatwierdź każdy ze znaków przyciskiem [OK] |

Zakończenie ustawień:

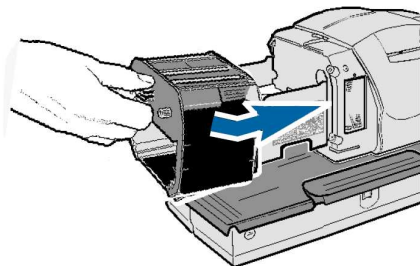
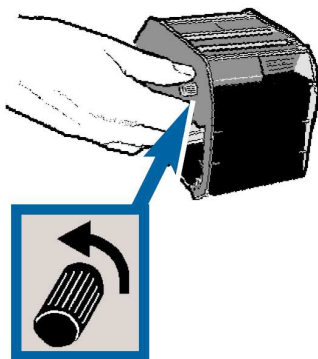
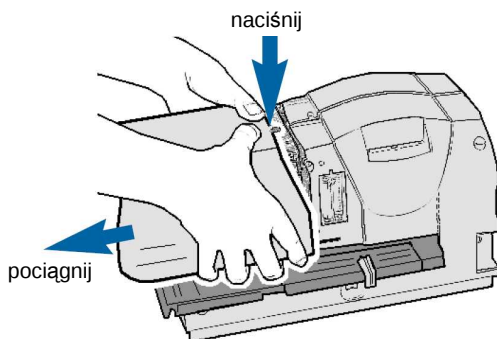
- | | | |
|---------------------|-----------------|--|
| Naciśnij dwukrotnie | [RETURN] | Na wyświetlaczu pojawi się wybrane odbicie. Stempel 880 jest ponownie gotowy do rozpoczęcia pracy. |
|---------------------|-----------------|--|

Wymiana kasety z taśmą barwiącą



Wskazówka

Wymiana kasety z taśmą barwiącą jest konieczna w przypadku, gdy odbicie stempla z kliszy drukarskiej lub rastrowego jest niewyraźne lub niekompletne.



- ▶ **Zdejmij osłonę**
Chwyc oburącz przednią część osłony i naciśnij oboma kciukami na środku. Pociągnij do siebie przednią część osłony i zdejmij ją.
- ▶ **Napinanie nowej kasety z taśmą barwiącą**
Przekręć pokrętko na kasecie z taśmą barwiącą o około jeden obrót w kierunku wskazywanym przez strzałkę (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara).
- ▶ **Wkładanie nowej kasety z taśmą barwiącą**
Trzymając kasetę z taśmą barwiącą za uchwyt, umieść ją w prowadnicy i dociśnij w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
- ▶ **Założ osłonę**

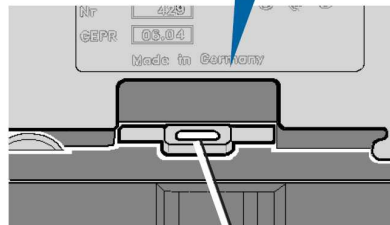
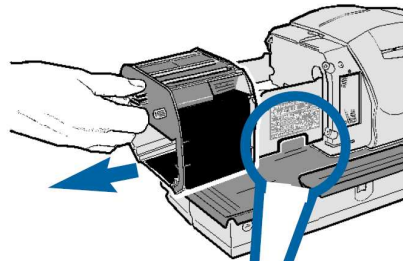
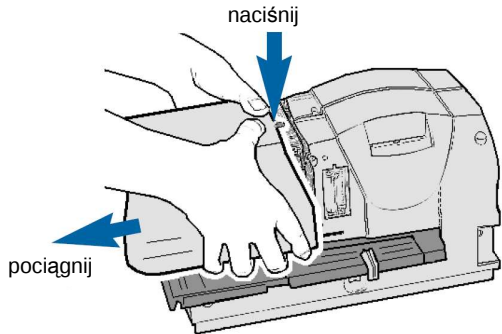
Wymiana kliszy drukarskiej



Wskazówka

Wykonanie kilku prostych czynności pozwala na wymianę kliszy drukarskiej na inną.

- ▶ **Zdejmij osłonę**
Chwyć oburącz przednią część osłony i naciśnij oboma kciukami na środku. Pociągnij do siebie przednią część osłony i zdejmij ją.
- ▶ **Wyjmij kasetę z taśmą barwiącą**
- ▶ **Wyjmij kliszę drukarską**
Za pomocą uchwyty (1) wyciągnij kliszę drukarską
- ▶ **Włóż nową kliszę drukarską**
Trzymając za uchwyt (1) dociśnij do oporu kliszę drukarską
- ▶ **Włóż kasetę z taśmą barwiącą**
- ▶ **Założ osłonę**



1



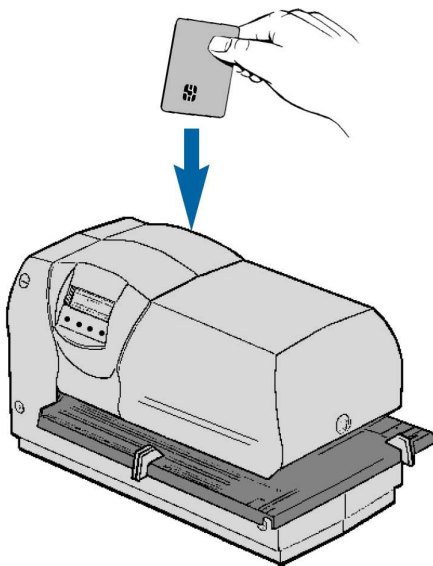
Wskazówka

Użycie programowalnej karty chipowej REINER, pozwala uzyskać dostęp do następujących funkcji urządzenia:

- Funkcja klucza (patrz strona 55)
- Drukowanie dodatkowego identyfikatora operatora (patrz strona 55)
- Użycie dodatkowych odbić stempla z karty chipowej (patrz strona 55)

Aby móc skorzystać z tych funkcji należy włączyć obsługę kart chipowych w menu (patrz strona 48, 49, 50).

Włóż pionowo kartę chipową do czytnika; procesor karty chipowej musi być ustawiony w kierunku operatora. Odbicie stempla dostępne na karcie pojawi się na wyświetlaczu.



Funkcja klucza



Wskazówka

Po włączeniu funkcji obsługi kart chipowych, urządzenie będzie drukować wyłącznie po włożeniu karty. Jeśli karta nie została włożona, na wyświetlaczu pojawi się **Insert chipcard**.

Identyfikator operatora na karcie



Wskazówka

Kod użytkownika zapisany na karcie może zostać dodany na końcu odbicia stempla zapisanego w urządzeniu lub na karcie.

Aby móc skorzystać z tych funkcji, należy włączyć obsługę kart chipowych w menu (patrz strona 48, 49, 50), oraz wprowadzić numer danego odbicia stempla. Po włożeniu karty można rozpocząć drukowanie.

Maksymalna szerokość odbicia stempla wynosi 60 mm, tzn. nie można skorzystać z dodatkowego identyfikatora w przypadku wszystkich typów odbicia stempla (patrz strony 15 ... 19, 'Zapamiętane odbicia stempla')

Przykładowe odbicie stempla:

123456 14.07.04 08:45 BSP ← Identyfikator użytkownika

Dodatkowe odbicia stempla na karcie



Wskazówka

W celu skorzystania z dodatkowych odbić stempla zapisanych na karcie, należy spełnić następujące warunki:

- Należy włączyć obsługę kart chipowych (patrz strony 48, 49 i 50)
- Należy wybrać odbicie stempla nr 0 (patrz strona 22)

Złącze USB



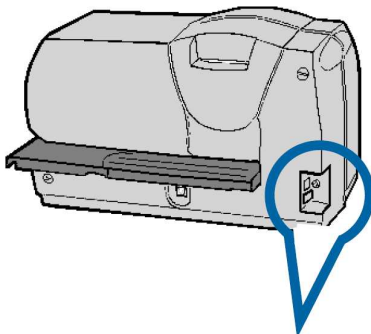
Wskazówka

- Złącze USB (wersja 1.1) pozwala na podłączenie urządzenia do komputera.
- Złącza można użyć także do podłączenia drukarki. Dane można pobrać z odpowiedniego programu, skopiować je do urządzenia oraz wydrukować.
- Opis interfejsu pozwalający na napisanie odpowiedniego oprogramowania udostępniany jest przez firmę REINER.



Ostrzeżenie

Wyladowania elektrostatyczne połączenia mogą spowodować problemy w pracy urządzenia oraz nieprawidłowe działanie.



Złącze USB

Czyszczenie osłony



Ostrzeżenie

Elementy osłony są lakierowane.

Do czyszczenia, nie należy używać ściernych środków czyszczących lub środków mogących uszkodzić tworzywa sztuczne.

Należy zwrócić uwagę, by płyn nie przedostał się do wnętrza urządzenia.



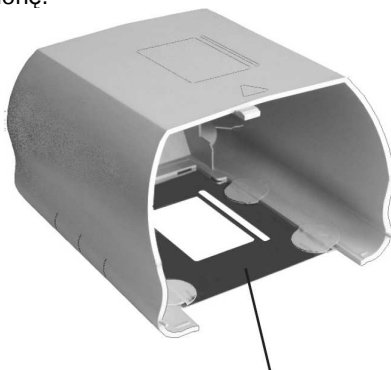
Wskazówka

Powierzchnię osłony urządzenia można czyścić za pomocą suchej, miękkiej ściereczki.

Trudne do usunięcia zanieczyszczenia można czyścić ściereczką zwilżoną wodą i niewielką ilością środka czyszczącego.

Czyszczenie osłony taśmy barwiącej

- ▶ Zdejmij osłonę
- ▶ Umieść osłonę na płaskiej powierzchni
- ▶ Wyczyść metalową osłonę taśmy barwiącej za pomocą miękkiej ściereczki.
- ▶ Trudne do usunięcia zanieczyszczenia można czyścić ściereczką zwilżoną wodą i niewielką ilością środka czyszczącego.
- ▶ Załóż osłonę.



Osłona taśmy barwiącej

Porady oraz kody usterek

Wyświetlacz	Przyczyna	Rozwiązanie
Batteries empty Change batteries	Baterie rozładowane	Wymień baterie
Insert chipcard	Karta niewłożona do końca lub odwrotnie	Włóż kartę do końca lub w prawidłową stronę
Wyświetlacz jest ciemny	Nie podłączono zasilania	Podłącz zasilanie stempla 880
Ignorowana jest druga linia odbicia na karcie	Urządzenie nie obsługuje drugiej linii karty chipowej	Naciśnij [OK] , zostanie użyta tylko 1 linia
Warning 02 Imprint empty	Wybrany numer odbicia jest nieprawidłowy	Wybierz prawidłowy numer odbicia
Warning 04 EEPROM error	Błąd pamięci EEPROM	Naciśnij [OK] , w razie potrzeby skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem
Warning 08 Imprint too wide	Odbicie przekracza maksymalną szerokość 60 mm	Naciśnij [OK] , skróć odbicie (wyłącz tekst)
Warning 10 Print operation	Drukowanie nie zostało zakończone, problem z przesunięciem taśmy	Naciśnij [OK] , sprawdź taśmę i wymień ją w razie potrzeby
Warning 11 Step > 10	Skok numeratora 1 jest większy lub równy 10, a odbicie jest jednocyfrowe	Naciśnij [OK] , a następnie w menu zmień skok numeratora na mniejszy

Porady oraz kody usterek

Wyświetlacz	Przyczyna	Rozwiązanie
Warning 12 Step > 10	Skok numeratora 1 jest większy lub równy 10, a odbicie jest jednocyfrowe	Naciśnij [OK] , a następnie w menu zmień skok numeratora na mniejszy
Warning 15 Change chipcard	Karta włożona nieprawidłowo lub nieprawidłowa karta	Włóż kartę prawidłowo lub użyj prawidłowej karty
Warning 16 Not Reiner PIN	Karta firmy innej niż REINER	Użyj karty firmy REINER
Warning 17 Key error	Numer klucza karty inny niż zapisany w urządzeniu	Zmień numer klucza karty lub ustawienia
Warning 18 Data not ok	Dane na karcie są nieprawidłowe	Prawdopodobnie błąd odczytu, włóż ponownie kartę
Warning 21 Prog. no. > 0 not ok	Na karcie znajduje się odbicie o numerze większym niż 0	Wprowadź numer 0 odbicia na karcie



Wskazówka

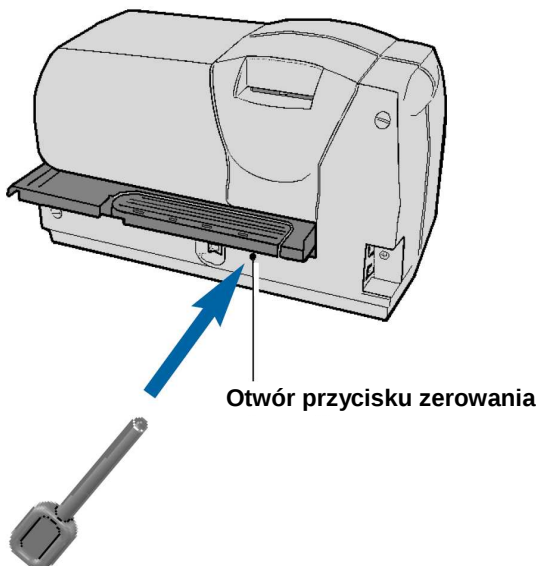
Z przycisku zerowania można skorzystać, jeśli urządzenie nie pracuje prawidłowo lub na wyświetlaczu pojawiają się niezrozumiałe symbole.

Zerowanie urządzenia powoduje ponowne uruchomienie programu.

Zerowanie pozwala na przywrócenie prawidłowej pracy urządzenia.

Zerowanie - czynności

- ▶ Należy użyć narzędzia do zerowania dołączonego do zestawu akcesoriów (patrz strona 6).
- ▶ Włóż narzędzie do otworu znajdującego się z tyłu urządzenia i naciśnij przycisk zerowania.



Dane techniczne

Wymiary (szer x głęb x wys mm)	336 x 166 x 198
Masa	ok. 6,9 kg
Wydajność taśmy barwiącej	ok. 800000 znaków ok. 16000 odbić stempla (płytki drukującej)
Czas wykonania odbicia Odstęp między odbiciami	ok. 0,6 sekundy maks. 1 sekunda
Temperatura (praca) Temperatura (transport i składowanie) Wilgotność (praca) Wilgotność (transport i składowanie)	+ 10°C ... + 40°C minimalna temperatura - 8°C - 40°C ... + 70°C 30% ... 70% wilgotność względna 10% ... 90% wilgotność względna
Zasilanie Wejście zasilacza Wyjście zasilacza	poprzez zasilacz Klasa zabezpieczenia: II 100 ... 240 V ~ / 50 ... 60 Hz / 1,5 A AC 24 V DC / 3,0 A
Poziom hałasu	maks. 66 dB(A) (emisja na miejscu pracy zgodnie z ISO 7779)



Bezpieczeństwo

Reiner 880 wyprodukowano zgodnie z normami IEC 950, EN 60950 oraz VDE 0805



Oznaczenia

Reiner 880 jest zgodny z dyrektywą EC 89 / 336 / EEC 'Kompatybilność Elektromagnetyczna' i został oznaczony symbolem CE.

REINER

ERNST REINER GMBH & CO. KG

P.O. 1351

D - 78115 FURTWANGEN

TELEPHONE + 49 7723 6570

TELEFAX + 49 7723 657200

E-MAIL reiner@reiner.de

INTERNET <http://www.reiner.de>